

Inhaltsverzeichnis · Table des matières

Hauptartikel — Articles principaux

Alphabetisch und nach Titeln geordnet Table alphabétique des titres

	Seite - Page
Aménagement du réseau des routes principales suisses — (Arrêté du Conseil fédéral du 10 juillet 1953.)	233
Arbon 1952. — R. Pesson, ing., Genève	4
Ausbau des schweizerischen Hauptstrassennetzes (Bundesratsbeschluss vom 10. Juli 1953)	233
Ausbau der rechts- und linksufrigen Zürichseestraszen. — Der —. W. Pfiffner, Adj. des Kant.-Ing., Zürich	420
Ausbau der Hauptverkehrsstrasse Nr. 1 Zürich - Winterthur. — Der —. E. Helbling, Assistent beim Kant. Tiefbauamt Zürich	434
Autobahn. — Die Schweiz auf dem Wege zur —. E. Hunziker, Kant.-Ing., Aarau	2
Automobilstrassen und überschneidungsfreie Kreuzungen in der Schweiz. — J. Hinden, Bezirksrichter, Zürich	52
L'autoroute? — Pour ou contre —. J.-F. Rouiller, prof., Genève	35
Autoroute américaine conçue pour un trafic particulièrement intense. — D'une —. L. Salomon, ing., Genève	38
Belagsnormen kommen — was nun? — W. Paganini, Ing., La Tour-de-Peilz	404
Benzinzollhälfte. — Der Kampf um die —. Dr. E. Vogel, Zürich	31
Bituminöse Strassenbeläge. — Untersuchungen an Gesteinsmaterial für —. Prof. F. de Quervain, Zürich	63
Bituminöse Beläge aus Mischgut sowie aus Mastix oder Naturasphalten. — Extraktion des Bindemittels —. L. Derungs und Dr. W. Rodel	278
Bonne et heureuse année 1953. — R. Pesson, ing., Genève	1
Brücke über die Urnäsch an der Kräzerenpaßstrasse. — Die neue —. U. Kunz, Kant.-Ing., Appenzell	10
Brückenbauten im Kanton Zürich. — Neuere —. H. Stüssi, Brückening. des Kant. Tiefbauamtes, Zürich	442
Champex. — Die Hauptversammlung der VSS in —. Bruno Müller, Strasseninspektor, Zürich	345
Champex. — Ansprache an der Jahresversammlung der VSS. — Allocution lors de l'assemblée générale. — M. Schurter, Eidg. Oberbauinsp., Bern	339
Chemins valaisans. — L'âme des —. I. Mariétan, Sion	180
Eaux et les forces hydrauliques en Valais. — Les —. J. Wolff, ing. en chef, Sion	193
L'éclairage des rues et des routes. — R. Pesson, ing., Genève	453
Emulsions de bitume. — L'incorporation du Latex aux —. Dr. R. Bugeon, Paris	71
Emulsions routières LEBIGO. — Tapis et pénétrations aux nouvelles —. M. Roulet, ing. cant., Neuchâtel	462
L'Enseignement de la circulation à la jeunesse. — Notes sur le II ^e cours central romand pour —. R. Pesson, ing., Genève	274
Entretien des routes à trafic moyen en Valais. — G. Bovier, voyer principal, Sion	472
Erdbaumechanik im schweizerischen Strassenbau. — Anwendungen der —. Dr. R. Ruckli, Bern	305
Extraktion des Bindemittels bituminöser Beläge aus Mischgut sowie aus Mastix oder Naturasphalten. — L. Derungs und Dr. W. Rodel	278
Forces hydrauliques en Valais. — Les eaux et les —. J. Wolff, ing. en chef, Sion	193
Forclaz. — La route de la —. M. Welti, adj. de l'ing. cant., Sion	183
Frost- und Tauschäden an Strassen und Massnahmen zu ihrer Verhütung. — Landesbaudirektor Dr. Ing. Lutz Erlenbach, Kiel	359
Geotechnische Betrachtungen über die Tragkraft des Strassenuntergrundes. — R. Peltier, ing. en chef, Paris	315—350
Gotthard. — Verkehrswandel und Verkehrstrennung am —. J. J. Ess, Meilen	21
«Grabarbeiten im öffentlichen Strassengebiet.» — Rechtliche Erläuterungen zum Normblatt SNV 40750 über —. Rechtsanwalt und Bausekretär Karl Frei, Winterthur	43
Grand St-Bernard. — Historique de la route du —. L. Genoud, voyer, Martigny	189
Hauptstrassennetzes. — Ausbau des schweizerischen —. (Bundesratsbeschluss vom 10. Juli 1953.)	233
Hauptversammlung der VSS in Champex. — Die —. Bruno Müller, Strasseninspektor, Zürich	345
Jahresversammlung der VSS vom 6./7. Juni 1953 in Champex, Ansprache W. Schurter, Eidg. Oberbauinspektor	339
Instructions du Département fédéral de Justice et Police relatives à la signalisation routière	128
Journées techniques de l'A. T. R. en Provence —. Les —. Jacques Weber, ing. cant., Genève	18
Journées techniques de la route à Dijon. — L. Desbiolles, ing. cant., Fribourg	470
Kongress für Erdbaumechanik und Foundationstechnik. — III. Internationaler —	305
Latex aux émulsions de bitume. — L'incorporation du —. Dr. R. Bugeon, Paris	71
Lichtreklamen und Verkehrsgefahr. — W. Zeller, Zürich	149
Lötschenpass, 2695 m. — Der —. J. Siegen, Prior, Kippel	201
Mitgliederversammlung 1952 der deutschen Forschungsgesellschaft für das Strassenwesen in Düsseldorf. — Die —. E. Hunziker, Kant.-Ing., Aarau	50
Mont-Blanc. — Une voie d'accès suisse au tunnel du —. Ls. Perrin, ing., Genève	323
Nebenstrassen — eine dringliche Bauaufgabe. — Unere —. W. Paganini, Ing., La Tour-de-Peilz	41
Offenhaltung der Vue des Alpes im Winter. — Die —. M. Roulet, ing. cant., Neuchâtel	141

	Seite - Page
Pflasterung. — Das Ende einer —. H. Sacchetti, Strasseninspektor, Winterthur	432
Problème esthétique. — Le —. M. Zermatten, Sion	179
Protection contre les chutes de pierres et les avalanches. — A. Sarasin, ing., Lausanne	193
Provence. — Les Journées techniques de l'A. T. R. en —. Jacques Weber, ing. cant., Genève	18
Qualitätskontrolle der Teere und Teerprodukte. — Ein Rückblick auf die Ereignisse des Jahres 1952. — Dr. W. Rodel, Zürich	148
Rattenbekämpfung auf Kehrrihtablagerungen. — Fred Hagenbüchli, Strasseninspektorat, Luzern	468
Reklamen. — Die unerfreuliche Ecke, Strassen-	30, 335, 451
Revêtements monocouches. — Etudes théorique de —. L. Salomon, ing., Genève	146
Route nationale n° 1. — Notre —. Ls. Perrin, ing., Genève	33
Routes valaisannes. — P. Parvex, Sion	173
Routes valaisannes. — Entretien des —. G. Bovier, Sion	186
Schneeräumung im Kanton Uri. — Probleme der —. A. Knobel, Kant.-Ing., Altdorf	144
Schutz des Landschafts- und Dorfbildes im Wallis. — K. Schmid, Sitten	192
Saurer. — 100 Jahre —. Dr. E. Vogel	272
Signalisation routière. — Instructions du Département fédéral de Justice et Police relatives à la —	128
Skilift- und Luftseilbahnen-Konkordat. — Das neue —. E. Zwicky, dipl. Ing., St. Gallen	13
Sondernummer Zürich. — Redaktion	415
St-Gall. — Deux jours en pays de —. R. Pesson, ing., Genève	356
Städtereinigung in Edinburg. — Eindrücke vom 5. Internationalen Kongress 1953 für —. R. Hermann, Chef des Abfuhrwesens der Stadt Zürich	395
Strassenbauprogramme 1953. — Kantonale —, verfasst von den Kantonsingenieuren 55—58, 78—83, 137—139	139
Strassenbauprogramm des Kantons Zürich vom 4. Dezember 1952. — Das —. C. Georgi, Kant.-Ing., Zürich	415
Strassenbauten in der Stadt Zürich. — Stadting. H. Steiner, Zürich	427
Strassenbauten. — Rechtliche Voraussetzungen für moderne —. Dr. A. Schellenberg, Sekretär der Kant. Baudirektion, Zürich	473
Strassendecken. — Der Einfluss der Achslasten auf das Verhalten der —. Dr. Ruckli, Eidg. Oberbauinspektorat, Bern	457
Strassenfertigersystems H. Waldvogel. — Weiterentwicklung des —. H. Waldvogel, Ing., Zürich	400
Strassenkreuzungen Stein am Rhein. — J. Bernath, Kant.-Ing., Schaffhausen	464
Strassensignalisation. — Weisungen des Eidg. Justiz- und Polizeidepartementes über die —	84
Strassentag in Salzburg. — A. von Steiger, alt Kant.-Obering., Bern	366
Strassenverkehrstechnik. — Internationaler Kurs für —. M. Jenny, Verkehrsing., Zürich	363
Strassenverkehrstechnik. — Die Seite der —. 162, 212, 288, 368, 447.	162, 212, 288, 368, 447.
Tagung des Schweiz. Beleuchtungskomitees. — Bericht über die —. H. von Gunten, Stadtingenieur, Bern	467
Tapis et pénétrations aux nouvelles émulsions routières LEBIGO. — M. Roulet, ing. cant., Neuchâtel	462
Technique moderne de la circulation. — Le premier cours international sur la —. J.-L. Biermann, ing., Berne	364
Tragkraft des Strassenuntergrundes. — Geotechnische Betrachtungen über die —. R. Peltier, ing. en chef, Paris	315, 350

	Seite - Page
Umfahrungsstrasse und Ortsdurchfahrt. — S. Sulger Büel, dipl. Ing., Erlenbach	424
Valais. — Aperçu historique du —. P. de Rivaz, Sion	176
Valais, pays de tous les tourisimes. — Le —. P. Darbellay, Sion	171
Vereinigung schweizerischer Strassenfachmänner. — 40 Jahre —. E. Hunziker, Kant.-Ing., Aarau	269
Verkehrsabwicklung und Verkehrssicherheit auf Autobahnen. — Erfahrungen über die —. H. Lorenz, Oberreg.-Baurat, Nürnberg	203
Verkehrsfrequenzzählungen als Projektierungsunterlagen für Strassen und Plätze. — Marcel Jenny, Verkehrsing., Zürich	47
Verkehrsregelung, Kreuzungsausbaue und Kapazität. — M. Jenny, Verkehrsing., Zürich	151
Verkehrssignalanlage an der hölzernen Thurbrücke in Andelfingen. — Die automatische —. S. Sulger Büel, Ing., Erlenbach	437
Verkehrs- und Siedlungsplanung im rheinisch-westfälischen Industriegebiet. — Dr. iur. Rico Arcioni, Muttentz	406
Verkehrszähler auf dem schweizerischen Hauptstrassennetz. — Automatische —. Eidg. Oberbauinspektorat	156
Vue des Alpes im Winter. — Die Offenhaltung der —. M. Roulet, ing. cant., Neuchâtel	141
Wald. — Unser —. Th. Kuonen, Adj. des Kantonsforstinspektorates, Sitten	196
Weisungen des Eidg. Justiz- und Polizeidepartementes über die Strassensignalisation	84
Willkomm den schweizerischen Strassenfachmännern zu ihrer Tagung, die am 6., 7. und 8. Juni im idyllisch gelegenen Fremdenkurort Champex stattfinden wird. — K. Anthamatten, Staatsrat, Sion	169
«Winterdienst» auf dem Kniebis bei Freudenstadt am 3. und 4. Februar 1953. — Die Tagung des Arbeitsausschusses. — E. Stöckling, kant. Strassenmeister, Uznach	140
Wohnstrasse und Durchgangsstrasse. — H. Textor, Stadting., Winterthur	439

Alphabetisch und nach Verfassern geordnet
Table alphabétique des auteurs

Abegg W., Strasseninspektor, Schwyz: Strassenbauprogramm 1953 des Kantons Schwyz	81
Anthamatten K., Staatsrat, Sion: Willkomm den schweizerischen Strassenfachmännern zu ihrer Tagung, die am 6., 7. und 8. Juni im idyllisch gelegenen Fremdenkurort Champex stattfinden wird	169
Bienvenue...	169
Arcioni Rico, Dr. iur., Muttentz: Verkehrs- und Siedlungsplanung im rheinisch-westfälischen Industriegebiet	406
de Bernardis B., ing., Bellinzona: Strassenbauprogramm 1953 des Kantons Tessin	80
Bernath J., Kant.-Ing., Schaffhausen: Strassenbauprogramm 1953 des Kantons Schaffhausen	138
Strassenkreuzungen Stein am Rhein	464
Biermann J.-L., ing., Berne: Le premier cours international sur la technique moderne de la circulation	364
Bovier G., voyer principal, Sion: Entretien des routes valaisannes	186
Entretien des routes à trafic moyen en Valais	472
Bugeon R., Dr., Paris: L'incorporation du Latex aux émulsions de bitume	71
Bundesrat, Schweizerischer: Ausbau des schweizerischen Hauptstrassennetzes, Programm 1953 und 1954	233

Seite - Page	Seite - Page		
Conseil fédéral: Aménagement du réseau des routes principales suisses, Programme de 1953 et 1954	233	Luchsinger J., Kant.-Ing., Solothurn: Strassenbauprogramm 1953 des Kantons Solothurn	37
Darbellay P., Sion: Le Valais, pays de tous les tourisimes	171	Mariétan Ignace, Sion: L'âme des chemins valaisans	180
Dégion R., ing. cant., Lausanne: Programme routier 1953 du Canton de Vaud	56	Meyer R., Kant.-Ing., St. Gallen: Strassenbauprogramm 1953 des Kantons St. Gallen	82
Département fédéral de Justice et Police: Instructions relatives à la circulation routière	128	Müller Bruno, Strasseninspektorat, Zürich: Die Hauptversammlung der VSS in Champex	345
Derungs L. und Dr. Rodel, Zürich: Extraktion des Bindemittels bituminöser Beläge aus Mischgut sowie aus Mastix oder Naturasphalten	278	Oberbauinspektorat Eidg., Bern: Automatische Verkehrszähler auf dem schweizerischen Hauptstrassennetz	156
Desbiolles L., ing. cant., Fribourg: Journées techniques de la route à Dijon	470	Paganini W., Ing. ETH, La Tour-de-Peilz: Unsere Nebenstrassen — eine dringliche Bauaufgabe	41
Eidg. Justiz- und Polizeidepartement, Bern: Weisungen über die Strassensignalisation	84, 128	Belagsnormen kommen — was nun?	404
Erlenbach Lutz, Dr. Ing., Kiel: Frost und Tauschäden an Strassen und Massnahmen zu ihrer Verhütung	359	Parvex P., ing. cant., Sion: Programmes routiers 1953 du canton du Valais	55
Ess J. J., Meilen: Verkehrswandel und Verkehrstrennung am Gotthard	21	Routes valaisannes	173
Frei Karl, Rechtsanwalt und Bausekretär, Winterthur: Rechtliche Erläuterungen zum Normblatt SNV 40750 über «Grabarbeiten im öffentlichen Strassengebiet»	43	Peltier R., ing. en chef, Paris: Geotechnische Betrachtungen über die Tragkraft des Strassenuntergrundes I. und II. Teil	315, 350
Genoud L., voyer, Martigny: Historique de la route du Grand St-Bernard	189	Perrin Ls., ing., Genève: Notre route nationale n° 1	33
Georgi C., Kant.-Ing., Zürich: Strassenbauprogramm 1953 des Kantons Zürich	137	Une voie d'accès suisse au tunnel du Mont-Blanc	323
Das Strassenbauprogramm des Kantons Zürich vom 4. Dezember 1952	415	Pesson R., ing., Genève: Bonne et heureuse année 1953	1
Germann F., Kant.-Ing., Frauenfeld: Strassenbauprogramm 1953 des Kantons Thurgau	83	Arbon 1952	4
Gunten von H., Stadtingenieur, Bern: Bericht über die Tagung des Schweiz. Beleuchtungskomitees	467	Notes sur le II ^e Cours central romand pour l'enseignement de la circulation à la jeunesse	274
Hagenbüchli Fred, Strasseninspektorat, Luzern: Rattenbekämpfung auf Kehrrichtablagerungen	468	Deux jours en pays de St-Gall	356
Helbling E., Assistent beim Kant. Tiefbauamt Zürich: Der Ausbau der Hauptverkehrsstrasse Nr. 1 Zürich-Winterthur	434	L'éclairage des rues et des routes (1 ^{re} partie)	453
Hermann R., Chef des Abfuhrwesens der Stadt Zürich: Eindrücke vom 5. Internationalen Kongress 1953 für Städtevereiner in Edinburg	395	Pfiffner W., Adj. des Kantonsing., Wallisellen: Der Ausbau der rechts- und linksufrigen Zürichseestraszen	420
Hinden J., Bezirksrichter, Zürich: Automobilstrassen und überschneidungsfreie Kreuzungen in der Schweiz	52	de Quervain F., Prof. Dr., Zürich: Untersuchungen an Gesteinsmaterial für bituminöse Strassenbeläge	63
Hunziker E., Kant.-Ing., Aarau: Die Schweiz auf dem Wege zur Autobahn	2	de Rivaz Paul, Sion: Aperçu historique du Valais	176
Die Mitgliederversammlung 1952 der Deutschen Forschungsgesellschaft für das Strassenwesen in Düsseldorf	50	Rodel W., Dr., Sektionschef der EMPA, Zürich: Qualitätskontrolle der Teere und Teerprodukte	148
Strassenbauprogramm 1953 des Kantons Aargau	138	— und Derungs L.: Extraktion des Bindemittels bituminöser Beläge aus Mischgut sowie aus Mastix oder Naturasphalten	278
40 Jahre Vereinigung schweizerischer Strassenfachmänner	269	Rouiller J.-F., prof., Genève: Pour ou contre l'autoroute?	35
Jenny Marcel, dipl. Verkehrsingenieur, Zürich: Verkehrsfrequenzmessungen als Projektierungsunterlagen für Strassen und Plätze	47	Roulet M., ing. cant., Neuchâtel: Programme routier 1953 du canton de Neuchâtel	56
Verkehrsregelung, Kreuzungsausbau und Kapazität	151	Die Offenhaltung der Vue des Alpes im Winter	141
Internationaler Kurs für Strassenverkehrstechnik	363	Tapis et pénétrations aux nouvelles émulsions routières LEBIGO	462
Knobel A., Kant.-Ing., Altdorf: Strassenbauprogramm 1953 des Kantons Uri	57	Ruckli R., Dr., Adjunkt des Oberbauinsp., Bern: Anwendungen der Erdbaumechanik im schweizerischen Strassenbau	305
Probleme der Schneeräumung im Kanton Uri	144	Der Einfluss der Achslasten auf das Verhalten der Strassendecken	457
Kunz Ulrich, Kant.-Ing., Appenzell: Die neue Brücke über die Urnäsch an der Kräzerenpalstrasse	10	Rupper, Kant.-Ing., Stans: Strassenbauprogramm 1953 des Kantons Nidwalden	81
Kuonen Th., Adj. des Kantonsforstinspektors, Sitten: Unser Wald	196	Sacchetti H., Strasseninsp., Winterthur: Das Ende einer Pflasterung	432
Lorenz Hans, Oberreg.-Baurat, Nürnberg: Erfahrungen über die Verkehrsabwicklung und Verkehrssicherheit auf Autobahnen	203	Salomon L., ing., Genève: D'une autoroute américaine conçue pour un trafic particulièrement intense	38
		Etude théorique de revêtements monocouche	146
		Sarrasin A., ing., Lausanne: Protection contre les chutes de pierres et les avalanches	193
		Schellenberg Dr. A., Sekretär der Kant. Baudirektion, Zürich: Rechtliche Voraussetzungen für moderne Strassenbauten	473

Schmid A., Kantonsobering., Chur: Strassenbauprogramm 1953 des Kantons Graubünden	78
Schmid K., Sitten: Schutz des Landschafts- und Dorfbildes im Wallis	192
Schurter W., Ing., Oberbauinspektor, Bern: Jahresversammlung der VSS vom 6./7. Juni 1953 in Champex Allocation lors de l'assemblée générale de l'U. S. P. R. des 6 et 7 juin 1953 à Champex	339 339
Siegen J., Prior, Kippel: Der Lötschenpass, 2695 m	201
v. Steiger A., alt Kantonsobering., Bern: Strassenbauprogramm 1953 des Kantons Bern Strassentag in Salzburg	78 366
Steiner H., Stadtgenieur, Zürich: Strassenbauten in der Stadt Zürich	427
Stöckling Erich, kant. Strassenmeister, Uznach: Die Tagung des Arbeitsausschusses «Winterdienst»	140
Stüssi H., Brückenbauing. d. Kant. Tiefbauamtes, Zürich: Neuere Brückenbauten im Kanton Zürich	442
Sulger Büel S., dipl. Ing., Erlenbach: Umfahrungstrasse und Ortsdurchfahrt Die automatische Verkehrssignalanlage an der hölzernen Thurbrücke in Andelfingen	424 437
Textor H., Städtg., Winterthur: Strassenbauprogramm 1953, Winterthur Wohnstrasse und Durchgangsstrasse	57 439
Vogel E., Dr., Sekretär der VSS, Zürich: Der Kampf um die Benzin-zollhälfte 100 Jahre Saurer	31 272
Waldvogel H., Ing., Zürich: Weiterentwicklung des Strassenfertigersystems H. Waldvogel	400
Wallimann O., Kant.-Ing., Sarnen: Strassenbauprogramm 1953 des Kantons Obwalden	139
Weber Jacques, ing. cant., Genève: Les Journées techniques de l'A. T. R. en Provence Programme routier 1953 du Canton de Genève	18 81
Welti M., ing., Sion: La route de la Forclaz	183
Wolff Jacques, ing., Sion: Les eaux et les forces hydrauliques en Valais	195
Zeller W., Zürich: Lichtreklamen und Verkehrsgefahr	149
Zermatten Maurice, Sion: Le problème esthétique	179
Zwicky E., dipl. Ing., Adj. des Kantonsing., St. Gallen: Das neue Skilift- und Luftseilbahnen-Konkordat	13

Rechtsprechung — Jurisprudence

Quand y a-t-il «emploi» d'un véhicule automobile?	280
La contravention au signal «stop» n'est punissable qu'en vertu du droit cantonal	281
Haftpflichtprozess zwischen Autotransportunternehmungen und Strasseneigentümer aus Werkhaftung	283
Der Hydrant am Strassenrand-Lichttraumprofil und Werkhaftung	284
Die Rechte des Strassenanstössers — der Gemeingebrauch an der Strasse kann eingeschränkt werden	285
Missachtung des Strassensignals «Stop» — Charakter des Signals als «örtliche Regelung besonderer Strassenverhältnisse» — Anwendbarkeit von Art. 18 MFG verneint Bestrafung nur nach kantonalem Recht	287

Bücherschau — Revue des livres

Stollenbauten. K. Wiedemann	91
Street Lighting. J. M. Waldram, London	91
Street Lighting. Part. I: Traffic routes. Institution of Electrical Engineers	91
Summeneinflusswerte für den einfachen Balken und den symmetrischen Zweifeldträger für Strassenbrücken. Dr. Ing. Friedr. Schweda, Wien	91
Betongefüge und Rissebildung in Betonfahrbahndecken. R. Ditttrich	92
VI ^e Congrès belge de la route	92
Einführung in die Viskosimetrie und Rheometrie. H. Umstätter	127
Die Kosten des Strassentransportes. Dr. rer. pol. Arnold Meyer, Bern	127
Instructions du Département fédéral de Justice et Police relatives à la signalisation routière	128
Grabenspriessungen. Prof. M. Stahel	267
Strassenforschung in England 1951	267
Die Arbeit der Schweiz. Beratungsstelle für Unfallverhütung	296
Bodenmechanik für Strassenbauingenieure. H. Jobst	296
Versuche an Betonstrassen in den USA. H. Jobst	297
Deutsches Verkehrswesen. E. Ackermann	298
Die Strassenkosten und ihre Finanzierung. Dr. Riniker	298
Bituminöse Bauweisen im Wasserbau. Ez.	299

Zeitschriftenschau — Presse technique

Besprechungen aus — Recensions de:

— Strasse und Autobahn	27, 28, 93, 124, 213, 331
— Traffic Quarterly	28
— Public Roads	29
— Roads and Streets	29
— Oesterreich. Bauzeitschrift	93, 94
— Highway Research Board	94, 215, 334, 373, 411
— Civil Engineering	94, 95
— Rodovia	95
— Zeitschrift für Verkehrssicherheit	123, 370
— Bitumen	124, 411
— Verkehrsblatt	125, 334
— Der Motorlastwagen	125, 373
— Plan	125
— Fis	125, 216, 333
— Le Strade	125, 155, 156
— Hoch- und Tiefbau	155
— Revue internationale de la circulation et de la sécurité routière	213
— Annales des Travaux publics de Belgique	214
— Bulletin de l'association permanente internationale des Congrès de la route	214
— Technische Mitteilungen PTT Nrn. 4, 5 und 6	215, 331
— World Construction	215, 450
— Engineering New Record	216
— Asfalti, Bitumi, Catrami	216
— Verkehr und Technik	217
— Zeitschrift des Oesterreichischen Ingenieur- und Architektenvereins	217
— Strassen- und Tiefbau	331, 369, 450, 479
— Brücke und Strasse	332, 370
— Journal of Indian Roads Congress	333, 334
— Roads and Road Construction	370
— Via	371, 372
— Wegen	411, 449, 450
— Publike Werken	450
— Der öffentliche Verkehr	479
— Analyse physique et chimique des eaux de consommation	480
— Highways and Bridges	481

Mitteilungen aus der Industrie Communications de l'industrie

Benetzungsmittel und Haftmittel	95
Betonbeläge 1952	96
Europäische P- und H-Bagger	292
Einige neue Geräte für den maschinellen Deckeneinbau	293
FAUN-Muldenkipper	477
Haftmittel F ₄	293
«Kristallit»-Fahrbahn- und Trottoirabschlüsse	96
Kautschuk-Ausstellung in Zürich	96
Kontinuierliche vollautomatische Trocken- und Misch-	
anlagen	96
Neuer Strassenrost	477
Verband Schweiz. Unternehmungen für Strassenbeläge	
«Vestra»	290
«Von der EMPA geprüft»	98

Umschau — A travers le monde

a) Ausstellungen — Expositions	26
b) Heimatschutz und Strassenbau	26
c) Verschiedenes — Divers	451

Statistik — Statistiques

Belagsstatistik per Ende 1952, Tabellen B ₁ —B ₄ — Statis-	
tiques des revêtements à fin 1952, tableaux B ₁ à B ₄	375—378
Monatsergebnisse der automatischen Verkehrszählungen	
— Résultats mensuels des comptages automatiques	
de la circulation	
160, 161, 211, 268, 295, 330, 367, 412, 452, 482	

Finanzstatistik — Statistiques financières

Die Verteilung der Benzinzollhälfte für das Jahr 1952	
— La répartition de la moitié des droits d'entrée	
sur les carburants pour l'année 1952	126—127
Aufwendungen und Einnahmen der Kantone für das	
Strassenwesen 1951, Tabellen A ₁ —A ₅ — Dépenses	
et recettes des cantons pour les routes en 1951,	
tableaux A ₁ à A ₅	300—304
Qualitätsüberwachung der Teere und Teerprodukte —	
Contrôle de qualité des goudrons et produits de	
goudron	61, 62, 265, 294, 373, 413, 478

Verbandsnachrichten — Communiqués de l'Union

a) Hauptversammlung — Assemblée générale	135, 165
b) Kongresse, Tagungen, Studienreisen, Ausstellungen	
— Congrès, Voyage d'études, Expositions	135, 300, 336, 484
c) Geschäftsbericht — Rapport de gestion 1951/1952	217
d) Drucksachen — Imprimés	30, 98, 136, 484
e) Mitgliederbeiträge — Cotisations	30
f) An unsere Abonnenten im Ausland — A nos	
abonnés à l'étranger	30, 484
g) Salon international de l'automobile, Genève, 5-15	
mars 1953	61
h) Inhaltsverzeichnis und Einbanddecken	484

Arbeiten unserer Fachkommissionen Travaux de nos commissions

— Strassenprojektierung — Etude des projets de route	59
— Verkehrstechnik — Technique de la circulation	327
— Erdbau und Untergrund — Fondation et in-	
frastructure	59
— Beläge — Revêtements	328
— Strassenverkehr — Trafic routier	60, 329
— Winterdienst — Service hivernal	327
— Städtisches Strassen- und Tiefbauwesen — Travaux	
urbains	60, 328

Personalnachrichten — Nouvelles personnelles

Kantonsingenieur Albert von Steiger, Bern	24
Zum Rücktritt von Kant.-Ing. Franz Hegner, Liestal	24
Rücktritt von Stadtingenieur O. Schaub, Biel	25
Rücktritt von Baudirektor A. Wyss, Biel	164
Rücktritt von Albert Jäggi-Aelpler, Bellach	329

Die unerfreuliche Ecke — Strassenreklamen

30, 335, 451

Totentafel — Nécrologie

Louis Archinard, ingénieur	483
--------------------------------------	-----

Die Seite der Strassenverkehrstechnik La page de la technique de la circulation

162, 212, 288, 368, 447